



Guía del usuario del teléfono SIP 3905 de Cisco Unified para Cisco Unified Communications Manager 10.0 (SIP)

Primera publicación: October 17, 2013

Americas Headquarters

Cisco Systems, Inc.
170 West Tasman Drive
San Jose, CA 95134-1706
USA
<http://www.cisco.com>
Tel: 408 526-4000
800 553-NETS (6387)
Fax: 408 527-0883

LAS ESPECIFICACIONES Y LA INFORMACIÓN RELATIVAS A LOS PRODUCTOS DE ESTE MANUAL ESTÁN SUJETAS A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO. TODAS LAS DECLARACIONES, INFORMACIONES Y RECOMENDACIONES INCLUIDAS EN ESTE MANUAL SE CONSIDERAN PRECISAS; SIN EMBARGO, NO SE PRESENTAN GARANTÍAS DE NINGÚN TIPO, NI EXPRESAS NI IMPLÍCITAS. LOS USUARIOS DEBEN ASUMIR LA PLENA RESPONSABILIDAD DE SU APLICACIÓN EN TODOS LOS PRODUCTOS.

LA LICENCIA DE SOFTWARE Y LA GARANTÍA LIMITADA DEL PRODUCTO AL QUE ACOMPAÑAN SE EXPONEN EN EL PAQUETE DE INFORMACIÓN QUE SE ENVÍA CON EL PRODUCTO Y SE INCLUYEN EN EL PRESENTE DOCUMENTO A TRAVÉS DE ESTA REFERENCIA. SI NO ENCUENTRA LA LICENCIA DE SOFTWARE O LA GARANTÍA LIMITADA, PÓNGASE EN CONTACTO CON SU REPRESENTANTE DE CISCO PARA OBTENER UNA COPIA.

La siguiente información concierne al cumplimiento de los requisitos de la FCC para los dispositivos de Clase A: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital de Clase A, de conformidad con el apartado 15 del reglamento de la FCC. Estos límites se han diseñado para proporcionar protección razonable frente a interferencias perjudiciales cuando el equipo funciona en entornos comerciales. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia y, en caso de no instalarse ni usarse de conformidad con el manual de instrucciones, podría causar interferencias perjudiciales que dificultarían las comunicaciones por radio. La utilización de este equipo en áreas residenciales puede causar interferencias perjudiciales, en cuyo caso se les solicitará a los usuarios que corrijan dicha interferencia por su propia cuenta.

La siguiente información concierne al cumplimiento de los requisitos de la FCC para los dispositivos de Clase B: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con el apartado 15 del reglamento de la FCC. Estos límites han sido diseñados con el objetivo de proporcionar una protección razonable frente a interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia y, en caso de no instalarse ni usarse de conformidad con las instrucciones, podría causar interferencias perjudiciales que dificultarían las comunicaciones por radio. Sin embargo, no es posible garantizar que no vayan a producirse interferencias en una instalación determinada. Si el equipo causa interferencias en la recepción de señales de radio o televisión (lo que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo), se recomienda a los usuarios que intenten corregir las interferencias mediante uno o varios de los métodos que se indican a continuación:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la distancia entre los equipos y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma en un circuito diferente al que se encuentra conectado el receptor.
- Diríjase al proveedor o a un técnico de radio/TV cualificado para obtener asistencia.

La realización de modificaciones en este producto sin la autorización de Cisco podría invalidar la aprobación de la FCC y anular su autorización para utilizar este producto.

La implementación de Cisco de la compresión de encabezados TCP es una adaptación de un programa desarrollado por la Universidad de California, Berkeley (UCB), como parte de la versión de dominio público del sistema operativo UNIX de la UCB. Reservados todos los derechos. Copyright © 1981, Regentes de la Universidad de California.

NO OBSTANTE CUALQUIER OTRA GARANTÍA QUE AQUÍ SE DESCRIBA, TODOS LOS ARCHIVOS DE DOCUMENTO Y SOFTWARE DE ESTOS PROVEEDORES SE PROPORCIONAN "TAL CUAL" CON TODOS LOS ERRORES QUE PUDIERAN INCLUIR. CISCO Y LOS PROVEEDORES MENCIONADOS ANTERIORMENTE RENUNCIAN A TODA GARANTÍA, EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS ENTRE OTRAS, LAS DE COMERCIALIZACIÓN, IDONEIDAD PARA UN OBJETIVO EN PARTICULAR Y NO INFRACCIÓN, O LAS QUE PUDIERAN SURGIR DE UN ACUERDO, USO O PRÁCTICA COMERCIAL.

BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA CISCO O SUS PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES DE NINGÚN DAÑO INDIRECTO, ESPECIAL, SECUNDARIO O FORTUITO, INCLUIDOS ENTRE OTROS, LA PÉRDIDA DE GANANCIAS, O LA PÉRDIDA O EL DAÑO DE DATOS COMO CONSECUENCIA DEL USO O INCAPACIDAD DE USO DE ESTE MANUAL, INCLUSO EN EL CASO DE QUE CISCO O SUS PROVEEDORES HAYAN SIDO NOTIFICADOS SOBRE LA POSIBILIDAD DE QUE SE PRODUZCAN TALES DAÑOS.

Cualquier dirección de protocolo de Internet (IP) o número de teléfono utilizado en este documento no pretende ser una dirección o un número de teléfono real. Cualquier ejemplo, salida de visualización de comandos, diagrama de topología de red y figura incluida en el documento se muestra solo con fines ilustrativos. Cualquier uso de direcciones reales de IP o de números de teléfono reales en contenido ilustrativo es accidental y casual.

Cisco y el logotipo de Cisco son marcas registradas o marcas comerciales registradas de Cisco y/o sus afiliadas en Estados Unidos y otros países. Si desea ver una lista completa con marcas comerciales de Cisco, diríjase a la siguiente dirección URL: <http://www.cisco.com/go/trademarks>. Todas las marcas registradas de terceros mencionadas en este documento pertenecen a sus respectivos propietarios. El uso de la palabra socio no implica una relación de sociedad entre Cisco y otra empresa. (1110R)



CONTENIDO

Introducción 1

- Funciones de accesibilidad 1
- Conexiones telefónicas 1
- Botones y hardware 3
- Pantalla del teléfono 5
- Soporte 5
- Ajuste del soporte del auricular 6

Operaciones básicas 9

- Realización de llamadas 9
 - Rellamada a un número 9
 - Marcación de números internacionales 9
 - Realización de una llamada con un código de autorización forzoso 10
- Contestación de llamadas 10
 - Contestación de una llamada mediante la función de rellamada 10
 - Contestación de una llamada mediante la función de captura 11
 - Contestación de una llamada mediante la función de captura de llamadas de grupo 11
- Respuesta a notificaciones de llamadas en espera 12
- Administración de llamadas 12
 - Desvío de todas las llamadas 12
 - Transferencia de llamadas a otro número 13
 - Cambio entre llamadas antes de completar una transferencia 13
 - Llamada en espera 13
- Silenciado del teléfono 14
- Conferencia 14
 - Configuración de una conferencia 14
 - Eliminación de un participante en una conferencia 14
- Visualización de la información del teléfono 15
- Inicio de sesión en el Portal de autoayuda de Cisco Unified Communications 15

Historial de llamadas 17

Visualización del historial de llamadas	17
Marcación desde el historial de llamadas	18
Buzón de voz	19
Personalización del buzón de voz	19
Comprobación de existencia de mensajes de voz	19
Escucha de mensajes de voz	20
Operaciones avanzadas	21
Funciones de llamadas	21
Contestación automática	21
Intrusión automática	21
Líneas compartidas	21
Buscapersonas	22
Preferencias del usuario	23
Cambio del tono de llamada	23
Configuración de línea	23
Seguridad del producto	25
Información sobre seguridad y rendimiento	25
Interrupción del suministro eléctrico	25
Dispositivos externos	25
Funcionamiento óptimo de los auriculares inalámbricos Bluetooth	26
Información sobre alimentación eléctrica	26
Declaraciones de conformidad de la FCC	26
Declaración de conformidad con el apartado 15.21 del reglamento de la FCC	26
Declaración de conformidad sobre exposición a radiaciones de radiofrecuencia según la FCC	27
Declaración de conformidad para dispositivos digitales de Clase B y receptores según la FCC	27
Información general sobre la seguridad de productos de Cisco	27
Garantía	29
Términos de la garantía del hardware de Cisco limitada a un año	29



Introducción

- [Funciones de accesibilidad, página 1](#)
- [Conexiones telefónicas, página 1](#)
- [Botones y hardware, página 3](#)
- [Pantalla del teléfono, página 5](#)
- [Soporte, página 5](#)
- [Ajuste del soporte del auricular, página 6](#)

Funciones de accesibilidad

El teléfono SIP 3905 de Cisco Unified proporciona funciones de accesibilidad para personas ciegas o con deficiencias visuales, auditivas o motoras.

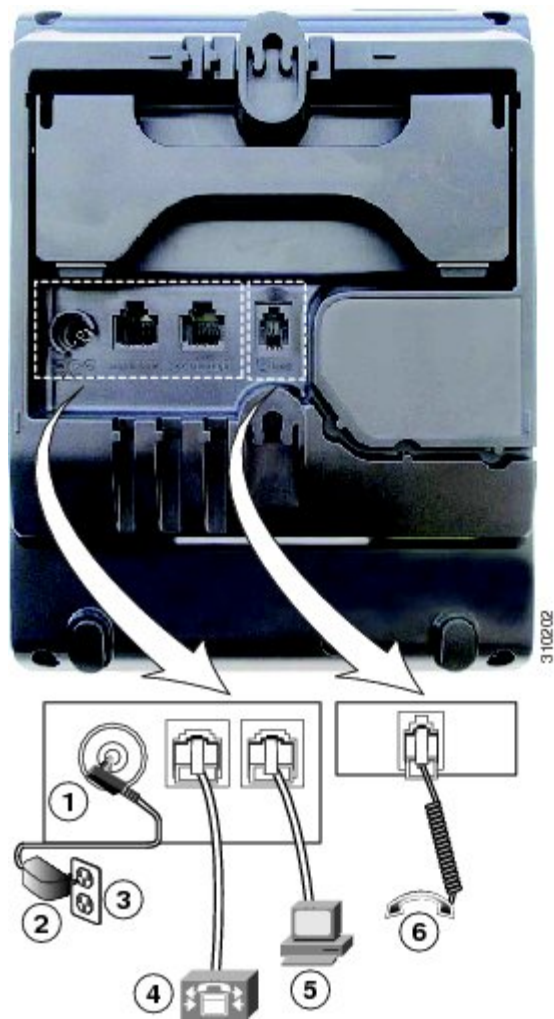
http://www.cisco.com/en/US/docs/voice_ip_comm/cuipph/all_models/accessibility/english/user/guide/access_3905.html

Asimismo, podrá encontrar más información sobre accesibilidad en el sitio web de Cisco:

<http://www.cisco.com/web/about/responsibility/accessibility/index.html>

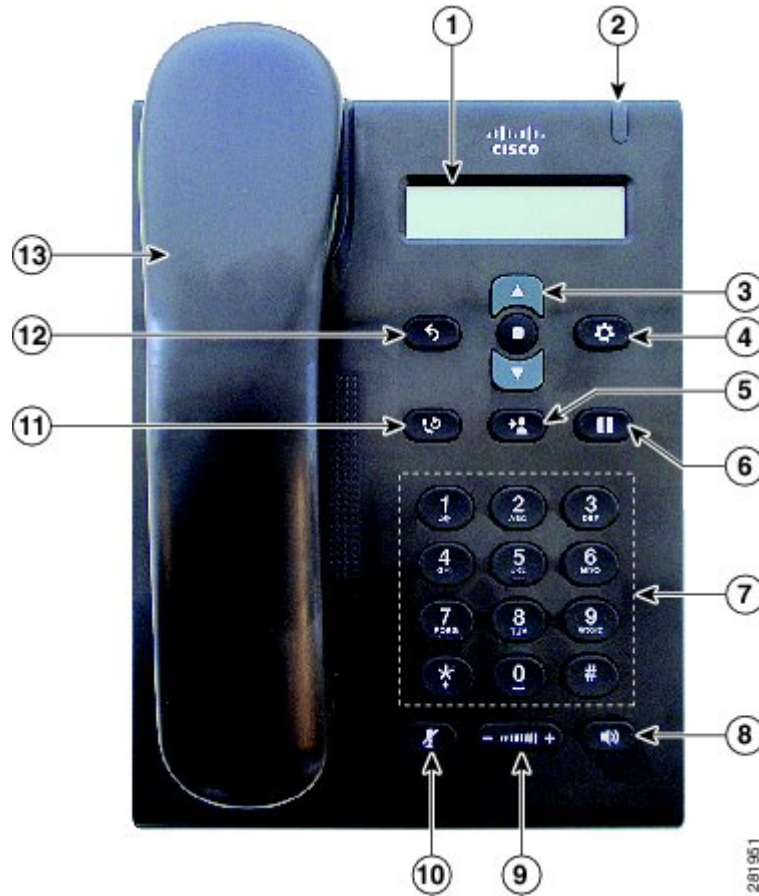
Conexiones telefónicas

Use la ilustración siguiente para conectar el teléfono a la red.












1	Puerto del adaptador de CC (4,2 V de CC).	4	Conexión del puerto de red (10/100 SW). Suministro IEEE 802.3af habilitado.
2	Fuente de alimentación CA-CC (opcional).	5	Conexión del puerto de acceso (10/100 PC).
3	Conexión mural de CA.	6	Conexión del auricular.

Botones y hardware

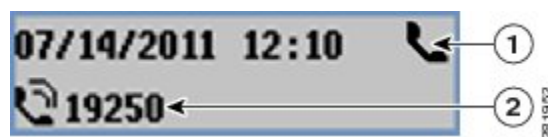


1	Pantalla del teléfono	Muestra información sobre el teléfono, como el número de directorio, la llamada activa y los menús del teléfono.
2	Banda luminosa	Indica la existencia de una llamada entrante (luz roja intermitente) o de un nuevo mensaje de voz (luz roja fija).

3	<p>Barra de navegación y botón de selección o función</p> 	<p>La barra de navegación permite desplazarse por los menús y resaltar los elementos. El botón Seleccionar (situado en el centro de la barra de navegación) permite seleccionar un elemento resaltado.</p> <p>Si el teléfono está descolgado, el botón Seleccionar actúa como el botón Función. Es posible acceder a estas funciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Desvío incondicional: permite desviar una llamada. • Buzón de voz: permite acceder al buzón de voz. • Captura de llamada: permite contestar a una llamada que suena en el teléfono de un compañero de trabajo. • Captura de llamadas de grupo: permite contestar a una llamada que suena en otro grupo de llamadas.
4	<p>Botón Aplicaciones</p> 	<p>Abre o cierra el menú Aplicaciones. Se utiliza para acceder al historial de llamadas, a las preferencias de usuario, a la configuración del teléfono y a la información del modelo de teléfono.</p>
5	<p>Botón Transferir</p> 	<p>Transfiere una llamada.</p>
6	<p>Botón Espera/Continuar</p> 	<p>Pone una llamada activa en espera o reanuda una llamada en espera.</p>
7	<p>Teclado</p>	<p>Permite marcar números de teléfono.</p>
8	<p>Botón de altavoz</p> 	<p>Selecciona el altavoz como ruta de sonido predeterminada y permite iniciar una nueva llamada, capturar una llamada entrante o finalizar una llamada. La ruta de sonido del altavoz no se modificará hasta que no se seleccione una nueva ruta de sonido predeterminada (por ejemplo, al levantar el auricular).</p>
9	<p>Botón de volumen</p> 	<p>Controla el volumen del auricular y del altavoz (descolgado) y el volumen del timbre (colgado).</p>
10	<p>Botón Silencio</p> 	<p>Activa o desactiva el micrófono.</p>

11	Botón Rellamada 	Llama al último número marcado.
12	Botón Atrás 	Permite volver a la pantalla o el menú anterior.
13	Auricular	Auricular del teléfono.

Pantalla del teléfono



1	Encabezado	<p>Muestra la fecha y la hora. También muestra información de la línea, como el buzón de voz y las llamadas perdidas. Si se usa el menú Aplicaciones, muestra los menús del teléfono.</p> <p>El administrador del sistema configurará el formato que usará el teléfono para mostrar las fechas. Los formatos posibles son:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Días, Mes, Año (DD/MM/AAAA) • Mes, Día, Año (MM/DD/AAAA) • Año, Mes, Día (AAAA/MM/DD)
2	Detalles de línea y otra información del teléfono	Muestra el número de directorio. Durante una llamada, muestra también los detalles de la línea activa. Si no se está en una llamada, muestra también la etiqueta de texto de la línea y otra información, como las llamadas realizadas y los menús del teléfono.

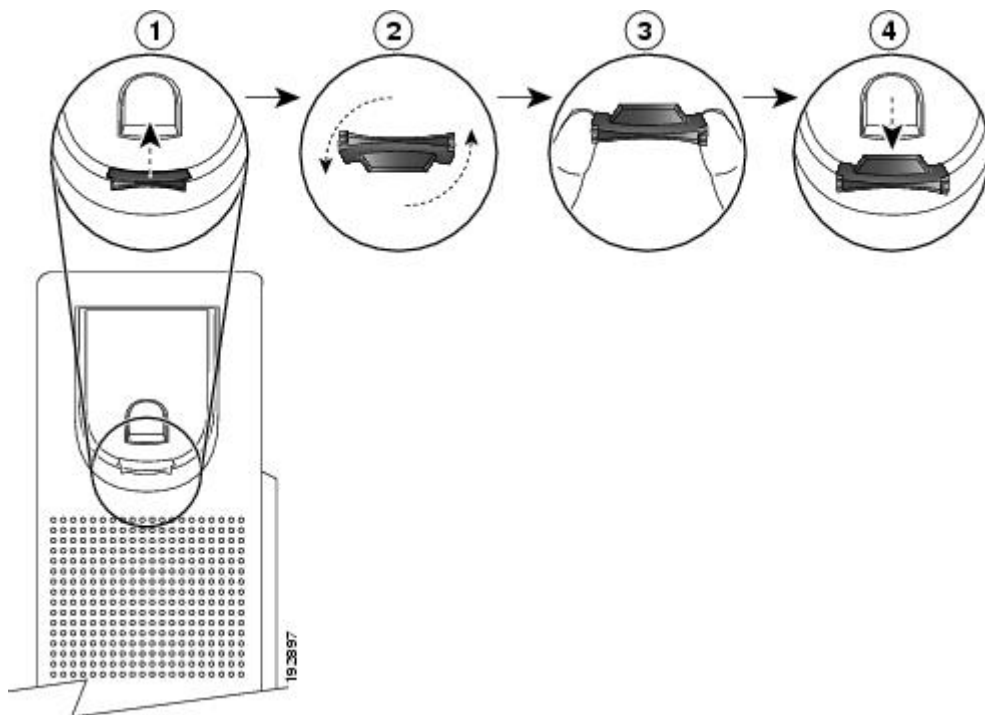
Soporte

El teléfono SIP 3905 de Cisco Unified cuenta con un soporte plegable. Cuando el soporte está desplegado, dota al teléfono de un ángulo de visualización elevado.



Ajuste del soporte del auricular

Si el teléfono está instalado en la pared, puede que sea necesario ajustar el soporte del auricular para asegurarse de que el receptor no se caiga de la base.



Procedimiento

- Paso 1** Retire el auricular de la base y tire de la pestaña de plástico del soporte del auricular.
 - Paso 2** Gire la pestaña 180 grados.
 - Paso 3** Sostenga la pestaña entre los dedos con las muescas de la esquina hacia usted.
 - Paso 4** Alinee la pestaña con la ranura de la base y ejerza una presión uniforme sobre la pestaña para introducirla en la ranura. Después de girar la pestaña, deberá sobresalir una prolongación por su parte superior.
 - Paso 5** Vuelva a colocar el auricular en el soporte.
-



Operaciones básicas


- [Realización de llamadas, página 9](#)
- [Contestación de llamadas, página 10](#)
- [Respuesta a notificaciones de llamadas en espera, página 12](#)
- [Administración de llamadas, página 12](#)
- [Silenciado del teléfono, página 14](#)
- [Conferencia, página 14](#)
- [Visualización de la información del teléfono, página 15](#)
- [Inicio de sesión en el Portal de autoayuda de Cisco Unified Communications , página 15](#)

Realización de llamadas

Rellamada a un número

La función Rellamada permite llamar al número de teléfono marcado más recientemente pulsando el botón correspondiente.

Procedimiento

Para volver a marcar un número, pulse el botón **Rellamada** .
El auricular puede estar colgado o descolgado cuando pulse este botón.

Marcación de números internacionales

La función Marcación con el signo más permite mantener pulsada la tecla “*” durante, al menos, 1 segundo para agregar el signo “+” como primer dígito de un número de teléfono para la realización de una llamada internacional. Solo se aplica a las llamadas con el auricular descolgado.

Procedimiento

- Paso 1** Mantenga pulsada la tecla “*” durante al menos 1 segundo.
Se introduce el signo + como el primer dígito del número de teléfono.
El tono correspondiente se detendrá para indicar que * ha cambiado al signo +.
- Paso 2** Marque el número internacional.
-

Realización de una llamada con un código de autorización forzoso

El teléfono admite códigos de autorización forzosos (FAC) que permiten al administrador administrar el acceso a las llamadas. El administrador le proporcionará los códigos. Si está activada, la función Códigos de autorización forzosos exige que se introduzca un código de autorización válido antes de que se conecte la llamada.

Procedimiento

- Paso 1** Marque un número.
- Paso 2** Cuando suene el tono, introduzca un código de autorización forzoso (FAC).
-

Contestación de llamadas

La función Contestar permite responder a la llamada de mayor antigüedad que esté disponible en cualquier apariencia de línea del teléfono, incluidas las llamadas de reversión en espera y reversión de aparcamiento que se encuentren en estado de alerta. No obstante, siempre presentan mayor prioridad las llamadas entrantes que las de reversión en espera y reversión aparcadas.

Al recibir una llamada, aparecerá una ventana de notificación en la pantalla del teléfono, denominada aviso de llamada. El aviso de llamada permanecerá visible durante un intervalo de tiempo predefinido. Si se ha desviado una llamada entrante desde otro teléfono, es posible que en el aviso de llamada aparezca información adicional para identificar que la llamada se ha desviado.

Puede usar filtros de línea personalizados para filtrar las llamadas entrantes. Es posible crear hasta veinte filtros de este tipo, o bien usar los predefinidos.

Si desea obtener más información, póngase en contacto con el administrador del sistema.

Contestación de una llamada mediante la función de rellamada

La función de rellamada le permite activar funciones en el teléfono pulsando y soltando rápidamente el gancho conmutador del soporte de la base del teléfono.

Procedimiento

Pulse y suelte con rapidez el botón de rellamada para contestar la llamada.

Contestación de una llamada mediante la función de captura

La función Captura de llamadas le permite dirigir una llamada que está sonando en el teléfono de otra persona a su teléfono para contestarla. Puede usar Captura de llamadas si comparte las tareas de administración de las llamadas con otros compañeros.

Esta función permite contestar una llamada que esté sonando en otro teléfono del mismo grupo de captura de llamada.

Si hay varias llamadas disponibles para su captura, el teléfono contesta primero la más antigua (la que ha estado sonando durante más tiempo).

El administrador del sistema configura el grupo de captura de llamadas al que pertenece cada usuario, así como los botones de captura de llamadas, según las necesidades de administración de llamadas y el entorno de trabajo.

Procedimiento

-
- Paso 1** Pulse el botón **Función**.
 - Paso 2** Utilice el **teclado de navegación** para desplazarse y seleccione **Capturar**.
 - Paso 3** Pulse el botón **Función** para transferir a su teléfono una llamada entrante de su grupo de captura de llamadas.
 - Paso 4** Levante el auricular para conectar la llamada.
-

Contestación de una llamada mediante la función de captura de llamadas de grupo

La función Captura de llamadas de grupo permite contestar a una llamada en un teléfono ajeno a su grupo de captura de llamadas. Para ello se usa un número de captura de grupo que le proporcionará el administrador.

Procedimiento

-
- Paso 1** Pulse el botón **Función**.
 - Paso 2** Utilice el **teclado de navegación** para desplazarse y seleccione **Captura de llamadas de grupo**.
 - Paso 3** Pulse el botón **Función**.
 - Paso 4** Introduzca el número de captura de llamadas de grupo para contestar una llamada de un teléfono que no pertenezca a su grupo de captura de llamadas.
 - Paso 5** Levante el auricular para conectar la llamada.
-

Respuesta a notificaciones de llamadas en espera

La función Llamada en espera proporciona indicaciones para comunicarle que hay una nueva llamada sonando en su teléfono mientras está hablando en otra llamada. Estas indicaciones son:

- Un tono de llamada en espera (un solo pitido)
- Un mensaje de la segunda llamada entrante en la pantalla del mensaje

Procedimiento

Para contestar la llamada que suena, pulse el botón **Espera/Continuar**.

El teléfono pondrá en espera automáticamente la llamada original y conectará la llamada que suena.

Administración de llamadas

Desvío de todas las llamadas

Desvío incondicional permite desviar las llamadas del teléfono a otro número. Esta función se aplica a todas las llamadas que reciba.

La función Desvío incondicional puede configurarse directamente en el teléfono. Para acceder a la función Desvío incondicional de forma remota, diríjase al portal de autoayuda.

Al desviar llamadas desde el teléfono, especifique el número de teléfono de destino del desvío tal y como lo marcaría desde el teléfono. Por ejemplo, introduzca un código de acceso o el prefijo si fuera necesario.

Al levantar el auricular, escuchará un tono de confirmación hasta que cancele el desvío. La confirmación visual se aplica cuando se cancela el desvío incondicional.

Procedimiento

-
- Paso 1** Pulse el botón **Función**.
 - Paso 2** Use el teclado de navegación para desplazarse y seleccione **Desvío incondicional**.
 - Paso 3** Pulse el botón **Función**.
 - Paso 4** Deje sonar el tono de confirmación e introduzca el número de teléfono al que desea desviar las llamadas. Se mostrará una confirmación visual en la pantalla mientras la función esté habilitada.
 - Paso 5** Para cancelar el desvío de llamadas, repita los pasos 1 y 2.
-

Temas relacionados



[Inicio de sesión en el Portal de autoayuda de Cisco Unified Communications](#) , en la página 15

Transferencia de llamadas a otro número

La función Transferir permite redirigir una llamada establecida desde el teléfono a otro número.

- Puede redirigir una sola llamada a otro número que especifique.
- Puede conectar dos llamadas entre sí (sin necesidad de seguir conectado a la línea).

Procedimiento

- Paso 1** Compruebe que se encuentra en una llamada activa (no en espera).
- Paso 2** Pulse **Transferir** .
- Paso 3** Introduzca el número de teléfono del destinatario de la transferencia o pulse un botón de marcación rápida.
- Paso 4** Espere a que el destinatario conteste o vaya directamente al paso 5 mientras suena la llamada.
- Paso 5** Vuelva a pulsar **Transferir** .
-

Cambio entre llamadas antes de completar una transferencia

Después de conectarse al destinatario de la transferencia, pero antes de transferirle la llamada, puede pulsar el botón Espera/Continuar para alternar entre ambas llamadas. Esto permite hablar en privado con el interlocutor de cada llamada antes de completar la transferencia.



Procedimiento

- Paso 1** Pulse el botón **Espera/Continuar** para alternar entre la persona que pretende transferir y el destinatario de la transferencia.
- Paso 2** Cuando termine de hablar con el destinatario, pulse el botón **Transferir** para completar la transferencia.
-

Llamada en espera

La función Espera permite poner en estado de espera una llamada activa.

Procedimiento

- Paso 1** Para poner una llamada en espera, pulse el botón de **Espera/Continuar** .
El participante al que se pone en espera escucha la música predefinida.
- Paso 2** Para reanudar la llamada, pulse el botón **Espera/Continuar** .
-

Silenciado del teléfono

La función Silencio permite bloquear la entrada de sonido del auricular de mano, los auriculares y el altavoz, de tal forma que pueda oír al resto de participantes de la llamada sin que puedan oírle.

Procedimiento

- Paso 1** Pulse **Silencio**  para activar esta función.
- Paso 2** Vuelva a pulsar **Silencio** para desactivarla.
-

Conferencia

La función Conferencia permite hablar simultáneamente con varias personas. Durante una llamada, puede utilizar la opción Conferencia para marcar el número de otro participante y agregarlo a la llamada. Puede quitar a cada participante de la conferencia si el teléfono admite esta función.

Puede configurar una conferencia mediante la función de rellamada del teléfono. En una conferencia pueden intervenir hasta tres participantes. Para eliminar a un participante de una conferencia, use la función de rellamada. La conferencia finalizará cuando cuelguen todos los participantes.

Configuración de una conferencia

Procedimiento

- Paso 1** Compruebe que se encuentra en una llamada activa (no en espera).
- Paso 2** Pulse y suelte el gancho conmutador para obtener tono de llamada.
- Paso 3** Marque el número del participante.
- Paso 4** (Opcional) Espere a que el destinatario conteste.
O bien, vaya directamente al paso 5 mientras suena la llamada.
- Paso 5** Vuelva a pulsar y a soltar el gancho conmutador.
Se iniciará la conferencia.
-

Eliminación de un participante en una conferencia

Solo el organizador de la conferencia puede eliminar a un participante de esta.

Procedimiento


- Paso 1** Compruebe que se encuentra en una conferencia.
- Paso 2** Pulse y suelte el gancho conmutador.
Se eliminará al participante que se haya unido en último lugar a la conferencia.
-

Visualización de la información del teléfono

La información del teléfono muestra los siguientes datos:

- N.º de modelo
- Dirección MAC
- ID de carga de aplicación
- ID de carga de inicio
- N.º de serie
- Dirección IP
- Servidor activo
- Servidor de reserva

Procedimiento

- Paso 1** Pulse el botón **Aplicaciones** .
- Paso 2** Seleccione **Información del teléfono**.
- Paso 3** Pulse **Atrás** para volver a la pantalla Aplicaciones.
-

Inicio de sesión en el Portal de autoayuda de Cisco Unified Communications

El teléfono es un dispositivo de red y puede compartir información con otros dispositivos de red de la empresa, incluido su equipo informático. Puede usar el equipo informático para iniciar sesión en el Portal de autoayuda de Cisco Unified Communications, desde donde puede controlar las funciones, la configuración y los servicios del teléfono. Por ejemplo, puede administrar el idioma del teléfono, configurar los servicios, agregar entradas a la libreta personal de direcciones y configurar códigos de marcación rápida.

Para poder acceder a todas sus opciones, como la marcación rápida o la libreta personal de direcciones, debe iniciar sesión. Cuando haya terminado de utilizar el portal, debe cerrar la sesión.

En algunos casos, puede acceder al Portal de autoayuda de Cisco Unified Communications sin iniciar sesión. Si desea obtener más información, póngase en contacto con el administrador del sistema.

Para obtener ayuda sobre el uso del portal, consulte la *Guía del usuario del Portal de autoayuda de Cisco Unified Communications*, situada en http://www.cisco.com/en/US/products/sw/voicesw/ps556/products_user_guide_list.html.

Procedimiento

- Paso 1** El administrador del sistema le proporcionará la URL del portal, el ID de usuario y la contraseña predeterminada. Habitualmente, la URL del portal es `http://<dirección_ip_ o nombre_de_host>/ucmuser`.
- Paso 2** Abra un navegador web en el equipo e introduzca la URL.
- Paso 3** Si se le pide que acepte la configuración de seguridad, seleccione **Sí** o **Instalar certificado**.
- Paso 4** Introduzca el ID de usuario en el campo Nombre de usuario.
- Paso 5** Especifique su contraseña en el campo Contraseña.
- Paso 6** Seleccione **Iniciar sesión**.
- Paso 7** Para cerrar la sesión, seleccione **Cerrar sesión**.
-



Historial de Llamadas

El historial de llamadas muestra información sobre las últimas 50 llamadas del teléfono, clasificadas en las siguientes categorías:

- Perdidas: muestra las últimas 50 llamadas perdidas.
- Recibidas: muestra las últimas 50 llamadas recibidas.
- Realizadas: muestra las últimas 50 llamadas realizadas.
- Todas: muestra las últimas 50 llamadas, incluidas las perdidas, las recibidas y las realizadas.




Se mostrará un icono de llamada para indicar el tipo de llamada. El ID de la persona que llama se mostrará junto al icono de llamada. Si el ID de la persona que llama no está disponible, se mostrará el número de teléfono. Si el número de teléfono no está disponible, se mostrará el texto “Desconocido”. Los elementos del historial de llamadas se ordenan por hora (del más reciente al más antiguo).

También es posible marcar un número directamente desde la lista Historial de Llamadas.

- [Visualización del historial de llamadas, página 17](#)
- [Marcación desde el historial de llamadas, página 18](#)


Visualización del historial de llamadas

Procedimiento

- Paso 1** Pulse el botón **Aplicaciones** .
 - Paso 2** Utilice la **barra de navegación** y el botón para desplazarse y seleccione **Historial de llamadas**. La pantalla del teléfono mostrará cuatro categorías de llamadas.
 - Paso 3** Seleccione una categoría. La pantalla del teléfono mostrará el historial de llamadas de la categoría seleccionada.
 - Paso 4** Pulse el botón  para volver a la pantalla Historial de llamadas, o bien pulse **Aplicaciones**  para salir del historial.
-

Marcación desde el historial de llamadas

Procedimiento

- Paso 1** Pulse el botón **Aplicaciones** .
- Paso 2** Utilice la **barra de navegación** y el botón para desplazarse y seleccione **Historial de llamadas**. La pantalla del teléfono mostrará cuatro categorías de llamadas.
- Paso 3** Seleccione una categoría. La pantalla del teléfono mostrará el historial de llamadas de la categoría seleccionada.
- Paso 4** En la lista Historial de llamadas, seleccione la llamada que desee marcar y realice una de las siguientes acciones:
- Pulse el botón **Seleccionar** (el teléfono usará el altavoz incorporado de forma predeterminada).
 - Descuelgue el auricular.
 - Pulse el botón de **altavoz**.
-



Buzón de voz

Los mensajes de voz se almacenan en el sistema de buzón de voz. La empresa determina el sistema de buzón de voz que utiliza el teléfono.

Si desea obtener información sobre los comandos que admite el servicio de buzón de voz, consulte la documentación del usuario de dicho servicio.

- [Personalización del buzón de voz, página 19](#)
- [Comprobación de existencia de mensajes de voz, página 19](#)
- [Escucha de mensajes de voz, página 20](#)

Personalización del buzón de voz

Procedimiento

- Paso 1** Pulse el botón **Función**.
- Paso 2** Utilice el **teclado de navegación** para desplazarse y seleccione **Buzón de voz**.
- Paso 3** Pulse el botón **Función**.
- Paso 4** Siga las instrucciones de voz.
-

Comprobación de existencia de mensajes de voz

Procedimiento

- Paso 1** Busque los siguientes indicadores visuales:
- Una luz roja fija en el teléfono. Puede configurar el indicador luminoso de mensaje mediante el portal de autoayuda.

- Icono de mensaje en una línea.

Paso 2 Al realizar una llamada, compruebe si se emite un tono entrecortado (si está disponible) en el auricular o el altavoz. El tono entrecortado es específico de la línea y lo oirá solo cuando use la línea que tiene nuevos mensajes de voz. Puede configurar tonos sonoros de mensaje mediante el portal de autoayuda.

Escucha de mensajes de voz

Procedimiento

Paso 1 Pulse el botón **Función**.

Paso 2 Utilice el **teclado de navegación** para desplazarse y seleccione **Buzón de voz**.

Paso 3 Pulse el botón **Función**.

Paso 4 Siga las instrucciones de voz.



Operaciones avanzadas

- [Funciones de llamadas, página 21](#)

Funciones de llamadas

En esta sección se describen algunas de las funciones avanzadas de llamadas que tiene disponibles.

Contestación automática

La función Contestación automática hace que el teléfono conteste automáticamente las llamadas entrantes después de un tono de llamada.

Contestación automática con el altavoz

El administrador del sistema configura la función Contestación automática para que funcione con el altavoz.

Para contestar automáticamente con el altavoz, mantenga el auricular en el soporte. Si no lo hace, las llamadas sonarán de la forma habitual y deberá contestarlas manualmente.

Intrusión automática

Si está configurada, la función de intrusión automática le permite acceder automáticamente a una llamada de la línea compartida.

Por ejemplo, en el caso de una línea compartida, cuando descuelga y hay una llamada remota en curso, puede acceder a dicha llamada automáticamente.

Líneas compartidas

Las líneas compartidas le permiten utilizar un número de teléfono para varios teléfonos.

Podría disponer de una línea compartida si tiene varios teléfonos y desea un solo número de teléfono, si comparte las tareas de administración de llamadas con sus compañeros de trabajo o si administra las llamadas de su jefe.

Por ejemplo, si comparte una línea con un compañero de trabajo:

- Al recibir una llamada por la línea compartida:
 - Su teléfono suena y la banda luminosa del teléfono se ilumina en ámbar intermitente.
 - El teléfono del compañero de trabajo suena y la banda luminosa del teléfono se ilumina en ámbar intermitente.
- Si usted contesta a la llamada:
 - La pantalla de su teléfono muestra un icono de conexión para la llamada compartida.
 - La pantalla del teléfono de su compañero de trabajo muestra un icono de conexión remota para la llamada compartida.

Si la intrusión automática está activada, puede descolgar para realizar la intrusión automática en la llamada o para realizar una llamada nueva.
- Si pone la llamada en espera:
 - La pantalla de su teléfono muestra un icono de espera para la llamada compartida.
 - La pantalla del teléfono de su compañero de trabajo muestra un icono de remoto en espera para la llamada compartida.

Su compañero de trabajo podrá capturar la llamada.

Buscapersonas

La función de buscapersonas permite enviar un mensaje de audio en una dirección a un grupo indicado de teléfonos. Los teléfonos inactivos del grupo indicado contestarán automáticamente la llamada en el modo de altavoz. Cuando se complete la llamada de buscapersonas y cuelgue, todos los teléfonos volverán al estado inactivo.

El administrador controla la capacidad para usar esta función.

Antes de comenzar

- El administrador debe haber configurado un número de buscapersonas.
- El teléfono debe tener instalado el software Singlewire InformaCast. Si desea obtener más información, póngase en contacto con el administrador del sistema.

Procedimiento

-
- Paso 1** Marque el número de buscapersonas.
Los teléfonos que contesten al mensaje mostrarán el ID de la persona que llama en el teléfono de buscapersonas.
- Paso 2** Dicte el mensaje.
- Paso 3** Cuelgue.
-





Preferencias del usuario

- [Cambio del tono de llamada, página 23](#)
- [Configuración de línea, página 23](#)

Cambio del tono de llamada

Es posible personalizar la forma en la que el teléfono indica que hay una llamada entrante. También es posible ajustar el volumen del timbre del teléfono.

Procedimiento

- Paso 1** Pulse el botón **Aplicaciones** .
 - Paso 2** Utilice la **barra de navegación** y el botón para desplazarse y seleccione **Preferencias**.
 - Paso 3** Seleccione **Tono de llamada**.
 - Paso 4** Seleccione un tono de llamada.
 - Paso 5** Pulse el botón **Seleccionar** para confirmar la selección y reproducir una muestra.
 - Paso 6** Pulse el botón  para volver a la pantalla Preferencias.
-

Configuración de línea

La configuración de línea afecta a una línea telefónica determinada (número de directorio) del teléfono. Puede incluir el desvío de llamadas, los indicadores visual y sonoro del mensaje en espera, los indicadores de mensajes de voz, los patrones de timbre y otros ajustes específicos de cada línea.

Es posible cambiar la configuración de línea mediante el portal de autoayuda de Cisco Unified Communications. Para obtener más información, consulte la *Guía del usuario del portal de autoayuda en Cisco Unified Communications*, situado en http://www.cisco.com/en/US/products/sw/voicesw/ps556/products_user_guide_list.html.



Seguridad del producto

- [Información sobre seguridad y rendimiento, página 25](#)
- [Declaraciones de conformidad de la FCC, página 26](#)
- [Información general sobre la seguridad de productos de Cisco, página 27](#)

Información sobre seguridad y rendimiento

Interrupción del suministro eléctrico

Las interrupciones del suministro eléctrico y otros dispositivos pueden afectar al teléfono IP de Cisco.

Para acceder a los servicios de emergencia a través del teléfono es necesario que este reciba energía. En caso de que se produzca una interrupción del suministro eléctrico, no será posible marcar el número del servicio de emergencia hasta que este no se restablezca. En caso de fallo o interrupción del suministro eléctrico, puede que sea necesario restablecer o volver a configurar el equipo para poder utilizar la marcación del número del servicio de emergencia.

Dispositivos externos

Es recomendable utilizar dispositivos externos como auriculares, cables y conectores de buena calidad y que estén protegidos contra señales de radiofrecuencia (RF) o audiofrecuencia (AF) no deseadas.



Nota

No todos los productos de telefonía IP de Cisco admiten dispositivos o cables externos. Para obtener más información, consulte la documentación del teléfono.

Según la calidad de dichos dispositivos y la proximidad a otros, como teléfonos móviles o radios bidireccionales, es probable que se siga produciendo ruido. En ese caso, Cisco aconseja llevar a cabo una o varias de estas acciones:

- Aleje el dispositivo externo de la fuente emisora de señales de radio o audiofrecuencia.
- Aparte los cables del dispositivo externo de la fuente emisora de señales de radio o audiofrecuencia.

- Utilice cables apantallados con el dispositivo externo, o bien cables con conector y blindaje más adecuados.
- Reduzca la longitud del cable del dispositivo externo.
- Aplique ferritas u otros materiales similares a los cables del dispositivo externo.

Cisco no puede garantizar el rendimiento de los conectores, cables y dispositivos externos.



Precaución

En países pertenecientes a la Unión Europea, utilice únicamente altavoces, micrófonos o auriculares externos que cumplan con la Directiva EMC [89/336/CE].

Funcionamiento óptimo de los auriculares inalámbricos Bluetooth

Los teléfonos IP de Cisco son compatibles con la tecnología Bluetooth clase 2 si los auriculares admiten Bluetooth. La tecnología Bluetooth permite el establecimiento de conexiones inalámbricas mediante banda ancha de baja frecuencia con un alcance de 10 metros (uno 30 pies). El funcionamiento más óptimo se produce en el rango de alcance comprendido entre 1 y 2 metros (entre 3 y 6 pies). Aunque el usuario puede conectar un máximo de cinco auriculares, solo los auriculares conectados en último lugar se establecerán como opción predeterminada.

Debido a posibles problemas de interferencia, se recomienda que aleje de los auriculares inalámbricos los dispositivos de tipo 802.11b/g, dispositivos Bluetooth, hornos de microondas y objetos metálicos de gran tamaño.

Para que los auriculares inalámbricos Bluetooth funcionen, no es necesario encontrarse dentro de la línea de vista directa del teléfono, aunque algunas barreras, como paredes o puertas e interferencias de otros dispositivos electrónicos pueden afectar a la conexión.

Información sobre alimentación eléctrica

Conecte el teléfono IP de Cisco a la red LAN mediante el cable Ethernet CAT5e para activar todas sus funciones. Si el puerto Ethernet está equipado con Power over Ethernet (PoE), el teléfono IP de Cisco podrá recibir alimentación eléctrica a través del puerto LAN. No extienda el cable Ethernet LAN fuera del edificio.

Declaraciones de conformidad de la FCC

La Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) requiere declaraciones de conformidad para los siguientes puntos:

Declaración de conformidad con el apartado 15.21 del reglamento de la FCC

La realización de cambios o modificaciones que no cuenten con la aprobación explícita de la parte responsable de la conformidad podría anular el derecho del usuario a operar el equipo.

Declaración de conformidad sobre exposición a radiaciones de radiofrecuencia según la FCC

Este equipo cumple con los límites de exposición a radiaciones establecidos para entornos no controlados según la FCC. Los usuarios finales deberán seguir las instrucciones de funcionamiento específicas a fin de ajustarse a los límites de exposición a radiofrecuencia. Este transmisor debe colocarse a una distancia mínima de 20 cm con respecto al usuario, y no debe situarse ni utilizarse junto a cualquier otra antena o transmisor.

Declaración de conformidad para dispositivos digitales de Clase B y receptores según la FCC

Este producto ha sido probado y cumple con las especificaciones establecidas para los dispositivos digitales de Clase B, de conformidad con el apartado 15 del reglamento de la FCC. Estos límites han sido diseñados con el objetivo de proporcionar una protección razonable frente a interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia, y en caso de no instalarse ni usarse de conformidad con las instrucciones, podría causar interferencias perjudiciales que dificultarían las comunicaciones por radio. Sin embargo, no es posible garantizar que no vayan a producirse interferencias en una instalación determinada.

Si este equipo llega a causar interferencias perjudiciales que dificulten la recepción de señales de radio o televisión (lo que se determina al apagar y encender el equipo), se recomienda al usuario que intente corregir las interferencias mediante uno o varios de los métodos que se indican a continuación:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la distancia entre los equipos o dispositivos.
- Conecte el equipo a una salida que no sea la del receptor.
- Diríjase a un proveedor o técnico de radio/TV cualificado para obtener asistencia.

Información general sobre la seguridad de productos de Cisco

Este producto tiene funciones criptográficas y está sujeto a las leyes locales y de Estados Unidos sobre importación, exportación, transferencia y uso. El suministro de productos criptográficos de Cisco no otorga a terceros ningún derecho para la importación, exportación, distribución o uso del cifrado. Los importadores, exportadores, distribuidores o usuarios son responsables del cumplimiento de las leyes locales y de Estados Unidos. La utilización de este producto supone la aceptación del cumplimiento de las leyes y las normativas aplicables. Si no es posible cumplir las leyes locales y estadounidenses, deberá devolver el producto de inmediato.

Encontrará más información sobre las normas de exportación de EE. UU. en: <http://www.bis.doc.gov/index.php/regulations/export-administration-regulations-ear>.



Garantía

- [Términos de la garantía del hardware de Cisco limitada a un año, página 29](#)

Términos de la garantía del hardware de Cisco limitada a un año

Existe una serie de términos especiales que son de aplicación a la garantía del hardware, así como a los diversos servicios de los que puede disfrutar durante el período de garantía.

La declaración formal de garantía, que incluye las garantías y los acuerdos de licencia aplicables al software de Cisco, está disponible en Cisco.com en la siguiente dirección: <http://www.cisco.com/go/hwwarranty>.

